



2018



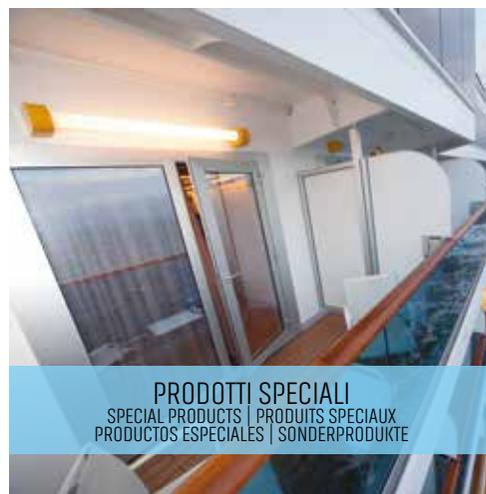
**STAMPA DIGITALE**  
ADVERTISING | PUB | PUBLICIDAD | WERBUNG



**SERRAMENTI**  
BUILDING | BÂTI | CONSTRUCCIÓN | BAU



**ARREDO**  
BATH & DECO | SDB & DÉCO | BAÑO Y DECORACIÓN | BAD & DEKO



**PRODOTTI SPECIALI**  
SPECIAL PRODUCTS | PRODUITS SPECIAUX  
PRODUCTOS ESPECIALES | SONDERPRODUKTE

-  **Note:**  
Condizioni Generali di vendita disponibili su [www.airpan.net](http://www.airpan.net). I dati del presente catalogo non sono vincolanti e possono essere modificati senza preavviso. Dimensioni e spessori indicati sono approssimati.
-  **Remarks :**  
General terms and conditions of sale are available on [www.airpan.net](http://www.airpan.net). Specifications on this catalogue are subject to change without notice, All sizes and thicknesses on this catalogue are approximate.
-  **Notes:**  
Conditions Générales de Vente disponibles sur [www.airpan.net](http://www.airpan.net). Caractéristiques et spécifications des articles sont sujets à changement sans préavis. Toutes les dimensions et les épaisseurs données dans ce catalogue doivent être comprises comme approximatives.
-  **Notas:**  
Condiciones Generales de Venta disponibles sur [www.airpan.net](http://www.airpan.net). Los datos de este catálogo no son vinculantes y están sujetos a cambios sin previo aviso. Dimensiones y espesores indicados son aproximados.
-  **Bemerkungen:**  
Allgemeine Verkaufsbedingungen auf [www.airpan.net](http://www.airpan.net). Die Daten in diesem Katalog sind unverbindlich und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Größen und Stärken notiert sind ungefähre Angaben.

# AIRPAN

La lievità dell'aria a indicare la leggerezza dei nostri pannelli. **AIRPAN** è un'azienda nuova, moderna ed innovativa nel panorama europeo della produzione di pannelli compositi destinati alla stampa digitale, all'industria del serramento, alla componentistica dell'arredamento e del mobile, ad utilizzi specifici quali l'allestimento di stand fieristici/negozi. La posizione privilegiata di Reggio Emilia consente una logistica veloce, affidabile ed efficiente per servire tutte le regioni del centro-nord d'Italia, ma è anche una base conveniente a livello europeo.



The lightness of the air symbolizes the lightness of our panels. **AIRPAN** is a new, modern and innovative company in the European landscape of composite panels for digital printing, for door & window applications, for interior and furniture industries, for specific uses such as the decoration of interiors of ships and yachts, and for ... much more..



L'agilité de l'air pour symboliser la légèreté de nos panneaux. **AIRPAN** est une nouvelle société, moderne et innovante. Nous vous apportons des solutions novatrices, dans le panorama européen des producteurs de panneaux composites, utilisables pour l'impression numérique, pour l'industrie de la décoration et du meuble, pour les portes et les fenêtres ainsi que pour des applications spécifiques comme la décoration des intérieurs de navires et de yachts.



La levedad del aire para simbolizar la ligereza de nuestros paneles. **AIRPAN** es una empresa nueva, moderna e innovadora en el panorama europeo de la producción de paneles composites. Se pueden utilizar para la impresión digital, la industria de interiores y mobiliario, puertas y ventanas así como para usos específicos, como la decoración de barcos y yates.



Die Leichtigkeit der Luft spiegelt sich in der Leichtigkeit unserer Paneele wieder. Am Horizont der europäischen Hersteller steht **AIRPAN** für ein neues, modernes und innovatives Unternehmen in der Produktion von Verbundplatten für Digitaldrucke, Inneneinrichtung und Möbel, Türen und Fenster und für ganz spezielle Anwendungen wie zum Beispiel die Dekoration von Schiffen und Yachten.

# AP X ACP

## Pannello da interno/esterno per porte



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, una lastra di alluminio composito preverniciato di 2 mm. di spessore, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso) in Euroclasse E di reazione al fuoco. Protezione esterna con film in polietilene.

Sandwich panel having externally, on two sides, a pre-painted aluminum composite sheet of 2 mm. thickness, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction. Panel is externally protected by a polyethylene film.

Panneau sandwich avec en surface une feuille d'aluminium composite pré-peinte épaisseur 2 mm de chaque côté, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu. Finition externe finale avec un film de polyéthylène.

Panel sandwich con externamente, en ambas caras, una hoja de aluminio pre-barnizado con un espesor de 2 mm., y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) con reacción al fuego Euroclase E. Protección externa con película de polietileno.

Sandwichplatte, hergestellt mit vorlackierter Aluminium-Verbundfolie in 2mm Stärke auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudiertes Polystyrol) mit Euroklasse E (Brandverhalten). Außenschutz mit Polyethylen-Folie.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di tamponamento per porte interne ed esterne con telaio portante in alluminio, acciaio, ecc. Ideale per il tamponamento di pareti divisorie con struttura portante a parte. Utilizzabile per ambienti umidi, controsoffitti, cartellonistica, facciate continue.

**ADVERTISING:** for visual communication

**BUILDING:** suitable for the realization of the inserts of interior and exterior doors with a frame in different materials (aluminum, steel, etc.) | - façades

**BATH&DECO:** Ideal for partition walls with bearing structure apart | - ceilings

**OTHER:** used also for wet environments

**PUB:** communication visuelle

**BÂTI:** appropriés pour la réalisation du remplissage des portes internes et externes avec un cadre en aluminium, acier, etc | - façades

**SDB & DÉCO:** idéal pour des cloisons de séparation | - adapté pour plafonds.

**AUTRE:** approprié aux endroits humides.

**PUBLICIDAD:** carteles de señalización

**CONSTRUCCIÓN:** adecuado para la realización de insertos para puertas internas y externas con un marco de aluminio, acero | - fachadas

**BAÑO Y DECORACIÓN:** Ideal para insertos de tabiques con estructura portante a parte | - adecuado para techos, etc.

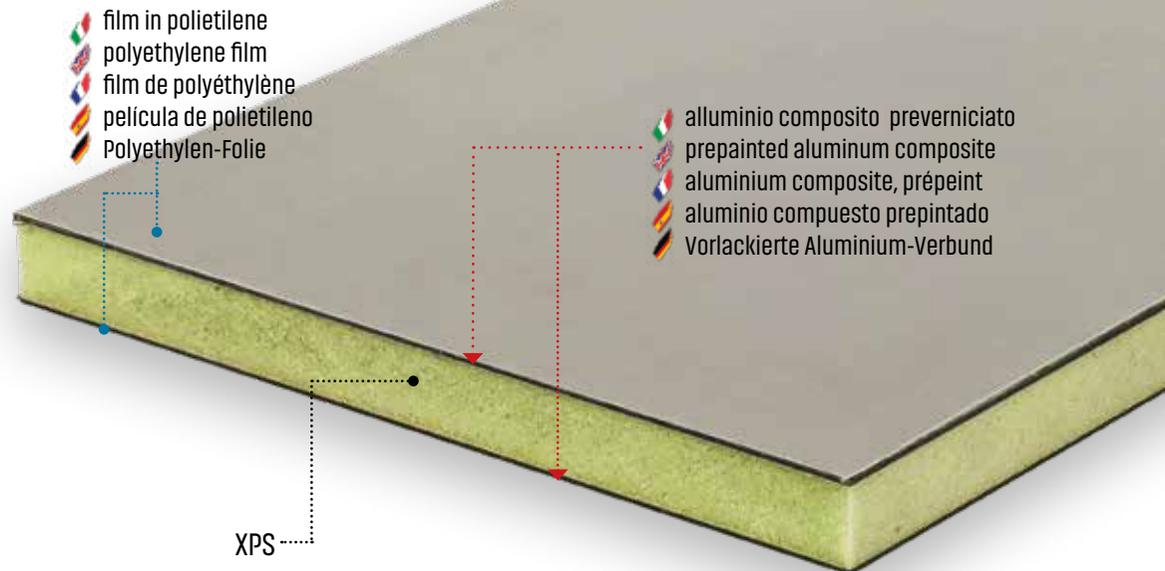
**OTRO:** se puede utilizar en ambientes húmedos.

**WERBUNG:** geeignet für Flächen für visuelle Kommunikation

**BAU:** geeignet für Innen- und Außentüren mit Rahmen in verschiedenen Materialien (Aluminium, Stahl, etc.) | - Fassaden

**BAD & DEKO:** ideal für tragende Trennwände | - geeignet für Flächen für Decken.

**SONSTIGE:** geeignet für den Einsatz im Naßbereich



film in polietilene  
polyethylene film  
film de polyéthylène  
película de polietileno  
Polyethylen-Folie

alluminio composito preverniciato  
pre-painted aluminum composite  
aluminium composite, prépeint  
aluminio compuesto prepintado  
Vorlackierte Aluminium-Verbund

XPS



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 1220x2200; 1220x3000;  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

Other sizes on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres dimensions disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 10; 20; 30; 40;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

Other thicknesses on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres épaisseurs disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otros espesores disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)

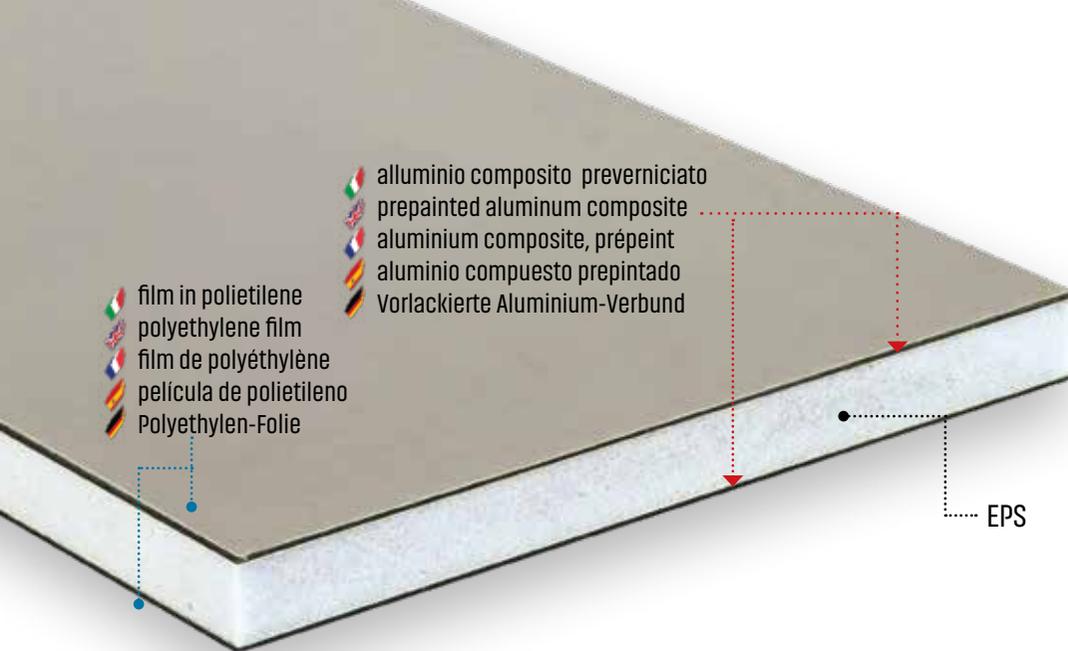


Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

	Ral 9010		Ral 6005
	Ral 9016		Grigio Marezzato
	Ral 1013		Verde Marezzato
	Ral 8017		Marrone Marezzato
	Silver		

# AP E ACP

## Pannello da interno/esterno per porte



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, lastra di alluminio composto preverniciato di 2 mm. di spessore, all'interno materiale coibente in EPS (polistirene espanso) in Euroclasse E di reazione al fuoco. Protezione esterna con film in polietilene.

Sandwich panel having externally, on two sides, a pre-painted aluminum composite sheet of 2 mm. thickness, and inside insulating material EPS (expanded polystyrene) with EuroClass E fire reaction. Panel is externally protected by a polyethylene film.

Panneau sandwich avec en surface, une feuille d'aluminium composite pré-peinte épaisseur 2 mm. des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène expansé EPS isolant Euroclasse E de réaction au feu. Finition externe finale avec un film de polyéthylène.

Panel sandwich realizado con una hoja externa, en ambos lados, de aluminio pre-barnizado con un espesor de 2 mm., y en el interior aislante térmico EPS (poliestireno expandido) en reacción al fuego Euroclase E. Protección externa con película de polietileno.

Sandwichplatte, hergestellt mit vorlackierter Aluminium-Verbundfolie in 2mm Stärke auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial EPS (expandiertes Polystyrol) mit Euroklasse E (Brandverhalten). Außenschutz mit Polyethylen-Folie.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di tamponamento per porte interne ed esterne con telaio portante in alluminio, acciaio, ecc. Ideale per il tamponamento di pareti divisorie con struttura portante a parte. Utilizzabile per ambienti umidi, controsoffitti, facciate, cartellonistica.

**ADVERTISING:** Suitable for visual communication  
**BUILDING:** suitable for the realization of inserts in interior and exterior doors with frames in different materials (aluminum, steel, etc.)  
**BATH&DECO:** Ideal for partition walls with bearing structure apart | - ceilings  
**OTHER:** Used also in wet environments

**PUB:** communication visuelle  
**BÂTI:** appropriés pour la réalisation du remplissage des portes internes et externes avec un cadre en aluminium, acier, etc  
**SDB & DÉCO:** Idéal pour de cloisons de séparation | - adapté pour plafonds  
**AUTRE:** Approprié aux endroits humides

**PUBLICIDAD:** carteles de señalización  
**CONSTRUCCIÓN:** adecuado para la realización de insertos para puertas internas y externas con un marco de aluminio, acero, etc  
**BAÑO Y DECORACIÓN:** Ideal para insertos de tabiques con estructura portante a parte | - techos, etc  
**OTRO:** Adecuado para ambientes húmedos

**WERBUNG:** Geeignet für Flächen für visuelle Kommunikation  
**BAU:** geeignet für Innen- und Außentüren mit Rahmen in verschiedenen Materialien (Aluminium, Stahl, etc.) | - Fassaden  
**BAD & DEKO:** Ideal für tragende Trennwände | - geeignet für Decken  
**SONSTIGE:** Geeignet für den Einsatz im Naßbereich



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 1220x2200; 1220x3000;  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

Other sizes on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres dimensions disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 10; 20; 30; 40;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

Other thicknesses on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres épaisseurs disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otros espesores disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

	Ral 9010		Ral 6005
	Ral 9016		Grigio Marezzato
	Ral 1013		Verde Marezzato
	Ral 8017		Marrone Marezzato
	Silver		

# AP E MDF AL

## Pannello da interno per porte e pareti divisorie



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, su due lati, lastra di alluminio preverniciato su supporto in MDF, all'interno materiale coibente in EPS (polistirene espanso) in Euroclasse E di reazione al fuoco. Protezione esterna con film in polietilene.

MDF  
Medium Density Fiber

alluminio preverniciato  
prepainted aluminium  
aluminium pré laqué  
aluminio pre-barnizado  
Vorlackierte Aluminium

film in polietilene  
polyethylene film  
film de polyéthylène  
película de polietileno  
Polyethylen-Folie

EPS

Sandwich panel having from outside, on two sides, prepainted aluminium sheet on MDF board, and inside insulating material EPS (expanded polystyrene) with Euroclass E fire reaction. Panel is externally protected by a polyethylene film.

Panneau sandwich avec en surface des deux cotés, un pré laqué tôle d'aluminium sur support MDF, et à l'intérieur du polystyrène expansé EPS isolant Euroclasse E de réaction au feu. Finition externe finale avec un film de polyéthylène.

Panel sandwich con externamente, en ambas caras, una chapa de aluminio pre-barnizado sobre una hoja de MDF, y en el interior aislante térmico EPS (poliestireno expandido) con reacción al fuego Euro-clase E. Protección externa con película de polietileno

Sandwichplatte, hergestellt mit vorlackiertem Aluminiumblech auf MDF-Platte auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial EPS (expandiertes Polystyrol) mit Euroklasse E (Brandverhalten). Außenschutz mit Polyethylen-Folie.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di tamponamento per porte interne con telaio portante in alluminio, acciaio, ecc. Ideale per il tamponamento di pareti divisorie con struttura portante a parte. Ad uso esclusivamente interno.

**BUILDING:** suitable for the realization of the inserts of interior doors with aluminium, steel frame (or similar)  
**BATH&DECO:** Ideal for partition walls with bearing structure apart.  
**OTHER:** For internal use only.

**BÂTI:** adapté pour la réalisation du remplissage des portes internes avec un cadre en aluminium, acier, etc.  
**SDB & DÉCO:** Idéal pour des cloisons de séparation.  
**AUTRE:** Pour usage en intérieur uniquement.

**CONSTRUCCIÓN:** adecuado para la realización de insertos de puertas interiores con marco de aluminio, acero, etc.  
**BAÑO Y DECORACIÓN:** Ideal para insertos de tabiques con estructura portante aparte.  
**OTRO:** Sólo para uso interno.

**BAU:** geeignet für die Füllung von Innentüren mit Rahmen aus Aluminium, Stahl usw.  
**BAD & DEKO:** Ideal für selbsttragende Trennwände  
**SONSTIGE:** nur für Innenbereich geeignet.



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 1220x2200; 1220x3000; 1000x2200;  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

Other sizes on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres dimensions disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

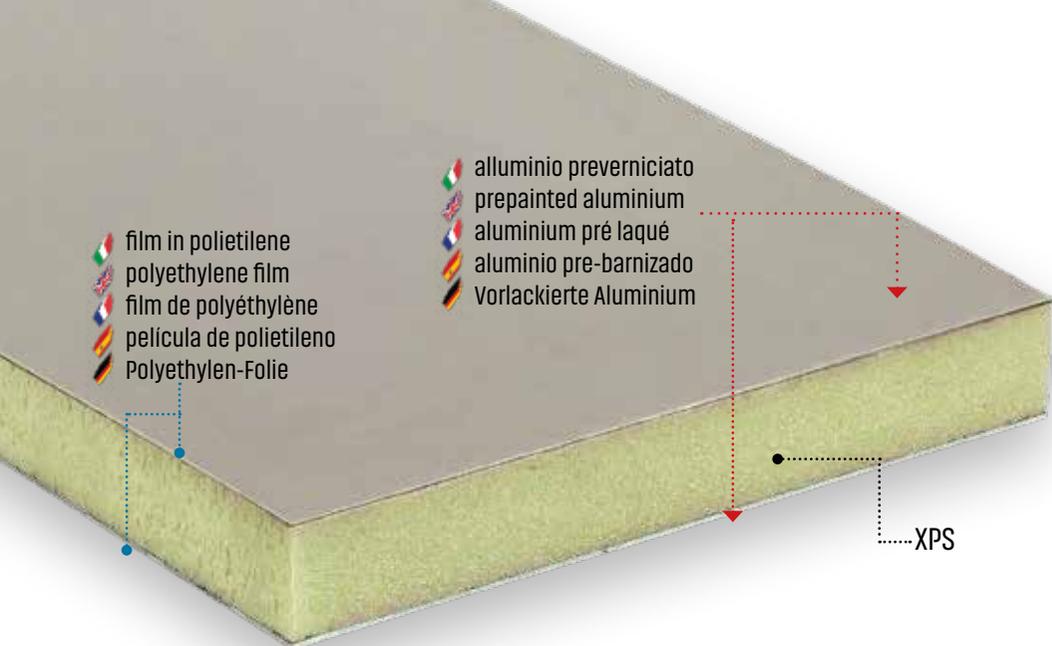
mm. 20; 30; 40;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

Other thicknesses on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres épaisseurs disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otros espesores disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

	Ral 9010		Ral 6005
	Ral 9016		Grigio Marezzato
	Ral 1013		Verde Marezzato
	Ral 8017		Marrone Marezzato
	Silver		



film in polietilene  
 polyethylene film  
 film de polyéthylène  
 película de polietileno  
 Polyethylen-Folie

alluminio preverniciato  
 prepainted aluminium  
 aluminium pré laqué  
 aluminio pre-barnizado  
 Vorlackierte Aluminium

.....XPS



Dimensioni  
 Sizes  
 Dimensions  
 Dimensiones  
 Größen

**mm. 1000x2200; 1250x3000**  
 Altre dimensioni su richiesta  
 (condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes on request*  
 (conditions to be agreed with Sales Department)  
 Autres dimensions disponibles sur demande  
 (conditions à valider avec le service commercial)  
 Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
 (condiciones a acordar con el departamento comercial)  
 Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
 (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Spessori  
 Thickness  
 Épaisseur  
 Espesor  
 Stärke

**mm. 20; 30; 40; 50; 60;**  
 Altri spessori su richiesta  
 (condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request*  
 (conditions to be agreed with Sales Department)  
 Autres épaisseurs disponibles sur demande  
 (conditions à valider avec le service commercial)  
 Otros espesores disponibles bajo pedido  
 (condiciones a acordar con el departamento comercial)  
 Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
 (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Finitura  
 Finish  
 Finition  
 Acabado  
 Oberfläche

	Ral 9010	Altre finiture su richiesta (condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)
	Ral 5010	Other finishes on request (conditions to be agreed with Sales Department)
	Ral 9006	Autres finitions disponibles sur demande (conditions à valider avec le service commercial)
	Ral 6005	Otros acabados disponibles bajo pedido (condiciones a acordar con el departamento comercial)
	Ral 3000	Andere Oberflächen verfügbar auf Anfrage
	Ral 7016	(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)

# AP X AL

## Pannello con doppia lamiera in alluminio



Descrizione  
 Description  
 Description  
 Descripción  
 Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, alluminio preverniciato spessore 8/10, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco. Protezione esterna in film in Polietilene.

Sandwich panel having externally, on two sides, prepainted aluminium with 0,8 mm. thickness, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction.

panneau sandwich avec en surface de l'aluminium prélaqué avec épaisseur de 0,8 mm. des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu.

Panel sandwich realizado con una hoja externa, en ambos lados, de aluminio pre-barnizado con un espesor de 0,8 mm., y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E.

Sandwichplatte hergestellt mit vorlackiertem Aluminium in 0,8mm Stärke auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten).



Applicazioni  
 Applications  
 Applications  
 Aplicaciones  
 Anwendungen

Adatto alla realizzazione di tamponamenti per facciate continue, porte per esterni.

**BUILDING:** for exterior doors | suitable for the realization of curtain walls

**BÂTI:** portes extérieures. | adapté pour la réalisation de rideaux pour façades continues

**CONSTRUCCIÓN:** puertas exteriores. | adecuado para la realización de fachadas continuas

**BAU:** Außentüren. | Geeignet für die Herstellung von Vorhangfassaden

# AP E MDF LP

## Pannello in doppio LAMINATO PLASTICO



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, laminato plastico su supporto in MDF, all'interno materiale coibente in EPS (polistirene espanso), in Euroclasse E di reazione al fuoco.

- Sandwich panel having from outside, on two sides, plastic laminate on MDF board, and inside insulating material EPS (expanded polystyrene) with Euroclass E fire reaction.
- Panneau sandwich avec en surface, une plastique stratifié sur support MDF des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène expansé matériel EPS isolant Euroclasse E de réaction au feu.
- Panel sandwich realizado con externamente, en ambos lados, laminado plástico sobre una hoja de MDF, y en el interior aislante térmico EPS (poliestireno expandido) en reacción al fuego Euroclase E. Protección externa con película de polietileno.
- Sandwichplatte hergestellt mit Kunststoff-Laminat auf MDF-Platte auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial EPS (expandiertes Polystyrol) mit Euroklasse E (Brandverhalten).



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

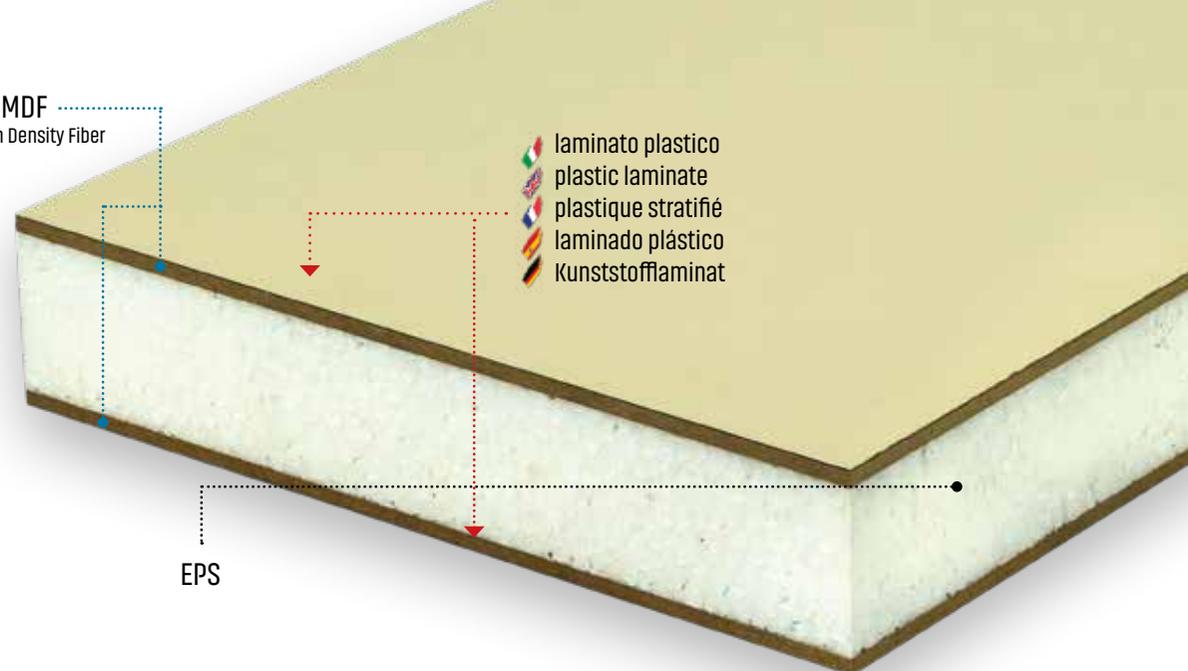
Adatto alla realizzazione di ante per porte interne, sia finite con telaio perimetrale in legno bordato che da inserire in profilo di alluminio.

- BUILDING:** suitable for the realization of inserts for internal doors, finished with a perimeter frame in wood beaded as much as inserted in aluminum profiles.
- BÂTI:** adapté pour la réalisation de portes intérieures, soit pour la finition avec un cadre périphérique en bois coupé que pour l'insertion dans un profilé en aluminium.
- CONSTRUCCIÓN:** adecuado para la realización de puertas internas, sean acabadas con un marco perimetral en madera recortada que insertadas en un perfil de aluminio.
- BAU:** geeignet für Innentüren mit Holzrahmen oder zum Einsatz in Aluminiumprofile.



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

MDF  
Medium Density Fiber



laminato plastico  
plastic laminate  
plastique stratifié  
laminado plástico  
Kunststofflaminat

EPS



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 1000x2200; 1300x3050  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres dimensions disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*

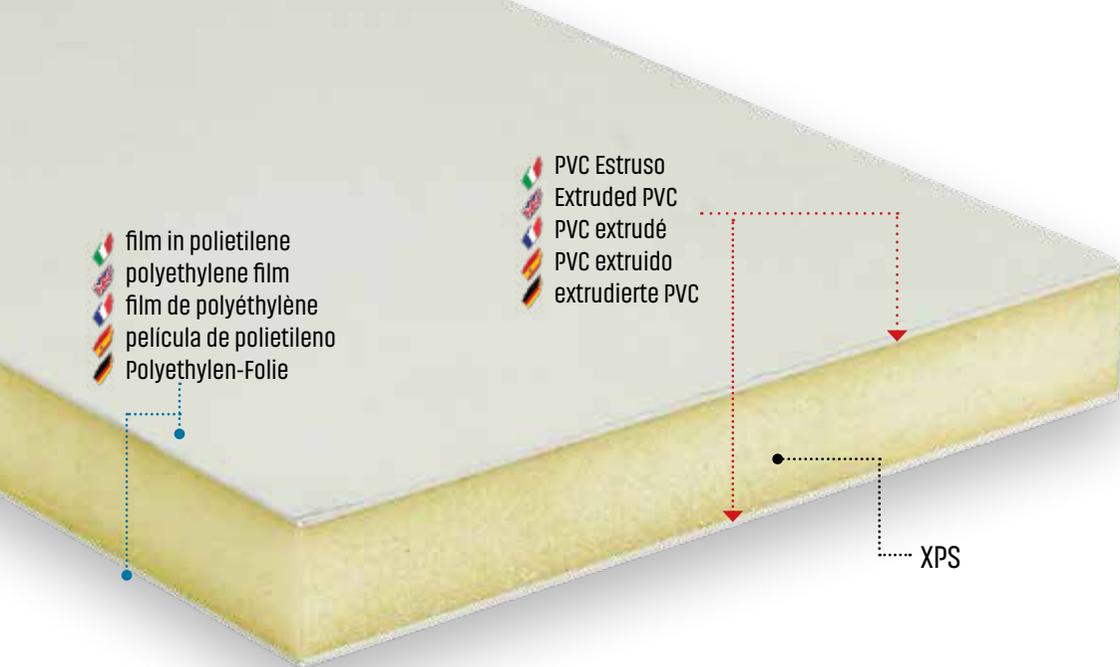


Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 20; 30; 40; 50; 60;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres épaisseurs disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otros espesores disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*

	Bianco	<i>Other finishes on request (conditions to be agreed with Sales Department) Autres finitions disponibles sur demande (conditions à valider avec le service commercial) Otros acabados disponibles bajo pedido (condiciones a acordar con el departamento comercial) Andere Oberflächen verfügbar auf Anfrage (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)</i>
	Grigio	
	Sabbia	
	Magnolia	
<i>Altre finiture su richiesta (condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)</i>		



film in polietilene  
polyethylene film  
film de polyéthylène  
película de polietileno  
Polyethylen-Folie

PVC Estruso  
Extruded PVC  
PVC extrudé  
PVC extruido  
extrudierte PVC

XPS

 Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm.1500x3000; 2000x3000  
Verificare disponibilità a magazzino

*Check availability*  
Vérifier la disponibilité en stock  
Preguntar disponibilidad en almacén  
Lieferverfügbarkeit überprüfen

 Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 10; 20; 30; 40; 50; 60;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request*  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres épaisseurs disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otros espesores disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)

 Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

	Ral 9010
	Ral 1013

# AP X DOOR PVC-R

## Pannello con doppia lastra in PVC rigido



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, PVC estruso rigido per uso esterno, da 1 mm. di spessore, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco. Protezione esterna con film in polietilene.

Sandwich panel having externally, on two sides, extruded rigid PVC for external use, with 1 mm. thickness, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction. Panel is externally protected by a polyethylene film.

Panneau sandwich avec en surface du PVC extrudé rigide (Polychlorure de vinyle) épaisseur 1 mm. des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu. Finition externe finale avec un film de polyéthylène.

Panel sandwich con esternamente, en ambas caras, PVC extruido rígido con espesor 1 mm., y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E. Protección externa con película de polietileno.

Sandwichplatte, hergestellt mit extrudiertem steif PVC in 1mm Stärke auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten). Außenschutz mit Polyethylen-Folie.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di tamponamenti per porte interne/esterne in PVC, divisori per autolavaggi, ricoveri per animali domestici.

**BUILDING:** suitable for the installation of inserts in interior / exterior doors made in PVC  
**OTHER:** dividers for car washes, pet cases

**BÂTI:** appropriés pour l'installation de l'arrière des portes intérieures/extérieures en PVC  
**AUTRE:** cloisons lavages de voiture, cages pour animaux domestiques

**CONSTRUCCIÓN:** adecuados para la instalación de inserto en puertas internas/externas en PVC  
**OTRO:** divisores para los lavados de coches, jaulas para animales de compañía

**BAU:** geeignet für den Einbau von Innen / Außentüren aus PVC  
**BAD & DEKO:** Trennwände für Autowaschanlagen, Unterstände für Haustiere.

# AP X ADHESIVE

## Pannello con doppia pellicola biadesiva

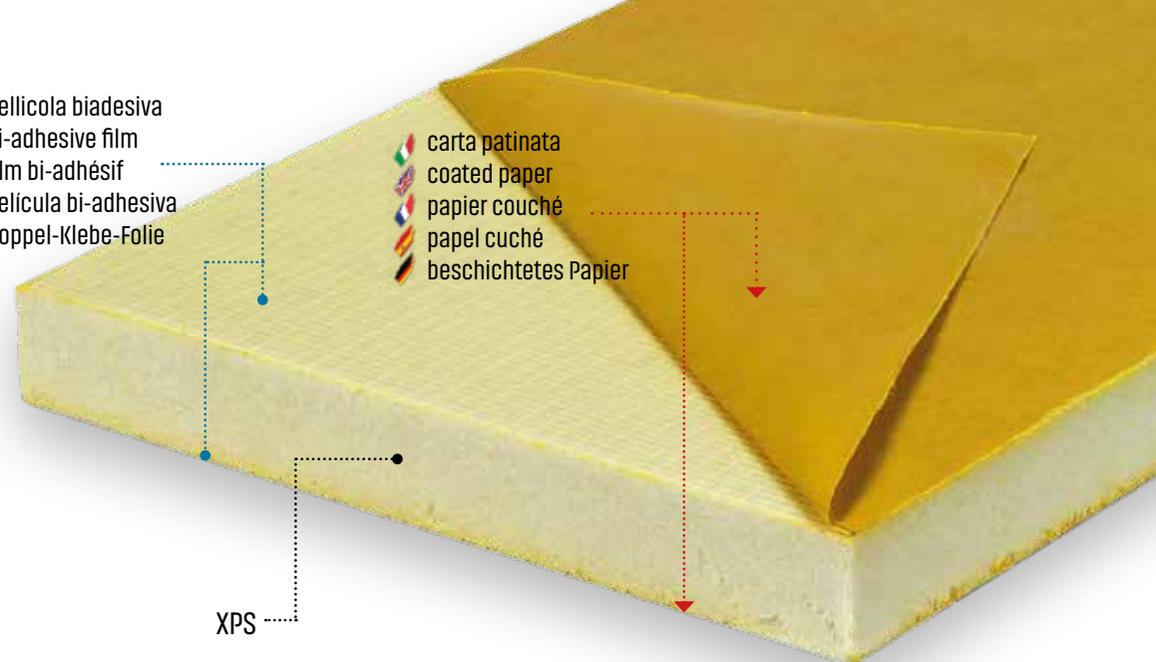


Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, pellicola biadesiva rinforzata con rete in vetroresina protetta da carta patinata, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco.

pellicola biadesiva  
bi-adhesive film  
film bi-adhésif  
pellicula bi-adhesiva  
Doppel-Klebe-Folie

carta patinata  
coated paper  
papier couché  
papel cuché  
beschichtetes Papier



XPS

Sandwich panel having externally, on two sides, bi-adhesive film reinforced with fiberglass, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction. Panel is externally protected by a coated paper.

Panneau sandwich avec en surface du film bi-adhésif renforcé avec fibre de verre des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu. Finition externe finale avec papier couché.

Panel sandwich con externamente, en ambas caras, película bi-adhesiva reforzada con fibra de vidrio, y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E. Protección externa con papel cuché.

Sandwichplatte, hergestellt mit glasfaser-verstärkter Doppel-Klebe-Folie auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten). Außenschutz mit beschichtetes Papier.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di pannelli per porte dove l'utilizzatore può incollare laminati e lamiere di varie finiture.



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 600x1500; 1025x3000  
Verificare disponibilità a magazzino

*Check availability*  
*Vérifier la disponibilité en stock*  
*Preguntar disponibilidad en almacén*  
*Lieferverfügbarkeit überprüfen*



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 17; 22; 27; 32; 37;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request*  
*(conditions to be agreed with Sales Department)*  
*Autres épaisseurs disponibles sur demande*  
*(conditions à valider avec le service commercial)*  
*Otros espesores disponibles bajo pedido*  
*(condiciones a acordar con el departamento comercial)*  
*Andere Stärke verfügbar auf Anfrage*  
*(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*

**BUILDING:** suitable for the realization of panels for doors where the user can glue decoartive sheets of various finishes.

**BÂTI:** adapté pour la réalisation de panneaux pour portes où l'utilisateur peut coller feuilles de différentes finitions.

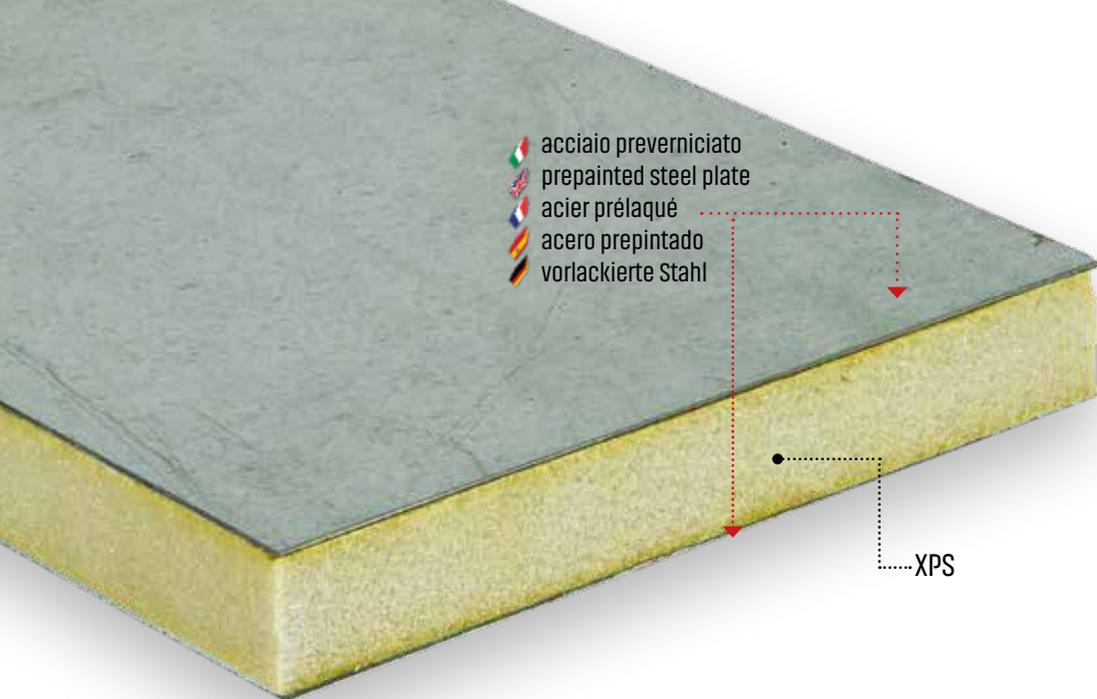
**CONSTRUCCIÓN:** adecuado para la realización de paneles para puertas donde el usuario puede aplicar laminados y chapas de diversos acabados.

**BAU:** geeignet für die Herstellung von Türpaneelen, die mit verschiedenen Oberflächen beschichtet werden können.



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

XPS Naturale



acciaio preverniciato  
 prepainted steel plate  
 acier prélaqué  
 acero prepintado  
 vorlackierte Stahl

XPS

# AP X IRON

## Pannello con doppia lamiera in acciaio



Descrizione  
 Description  
 Description  
 Descripción  
 Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, acciaio preverniciato spessore 5/10, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco.

Sandwich panel having externally, on two sides, prepainted steel with 0.5 mm. thickness, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene ) with Euroclass E fire reaction.

Panneau sandwich avec en surface de l'acier prélaqué avec épaisseur de 0,5 mm. des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu.

Panel sandwich realizado, externamente en ambos lados, con acero pre-barnizado con espesor de 0,5 mm., y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E.

Sandwichplatte hergestellt mit vorlackiertem Stahl in 0,5mm Stärke auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten).



Applicazioni  
 Applications  
 Applications  
 Aplicaciones  
 Anwendungen

Adatto alla realizzazione di tamponamenti per cassoni camion, tamponamenti portoni industriali.

**BUILDING:** curtain for industrial doors; **OTHERS:** suitable for making curtain walls for container trucks

**BÂTI:** adapté pour faire des rideaux de portes industrielles **AUTRE:** pour des murs-rideaux pour les camions porte-conteneurs

**CONSTRUCCIÓN:** adecuado para insertos de puertas industriales **OTRO:** para fabricar paredes para los camiones

**BAU:** geeignet zur Herstellung von Vorhang-Industrietoren **SONSTIGE:** geeignet zur Herstellung von Vorhang-Wänden für Container-LKW



Dimensioni  
 Sizes  
 Dimensions  
 Dimensiones  
 Größen

mm. 1000x2200; 1250x3000  
 Altre dimensioni su richiesta  
 (condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes on request*  
 (conditions to be agreed with Sales Department)  
 Autres dimensions disponibles sur demande  
 (conditions à valider avec le service commercial)  
 Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
 (condiciones a acordar con el departamento comercial)  
 Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
 (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Spessori  
 Thickness  
 Épaisseur  
 Espesor  
 Stärke

mm. 20; 30; 40; 50; 60;  
 Altri spessori su richiesta  
 (condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request*  
 (conditions to be agreed with Sales Department)  
 Autres épaisseurs disponibles sur demande  
 (conditions à valider avec le service commercial)  
 Otros espesores disponibles bajo pedido  
 (condiciones a acordar con el departamento comercial)  
 Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
 (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Finitura  
 Finish  
 Finition  
 Acabado  
 Oberfläche

	Ral 9010		Testa di Moro
	Ral 3000	Altre finiture su richiesta (condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)	
	Ral 7016	Other finishes on request (conditions to be agreed with Sales Department)	
	Bianco/Grigio	Autres finitions disponibles sur demande (conditions à valider avec le service commercial)	
	Ral 6005	Otras acabados disponibles bajo pedido (condiciones a acordar con el departamento comercial)	
	Ral 9006	Andere Oberflächen verfügbar auf Anfrage (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)	

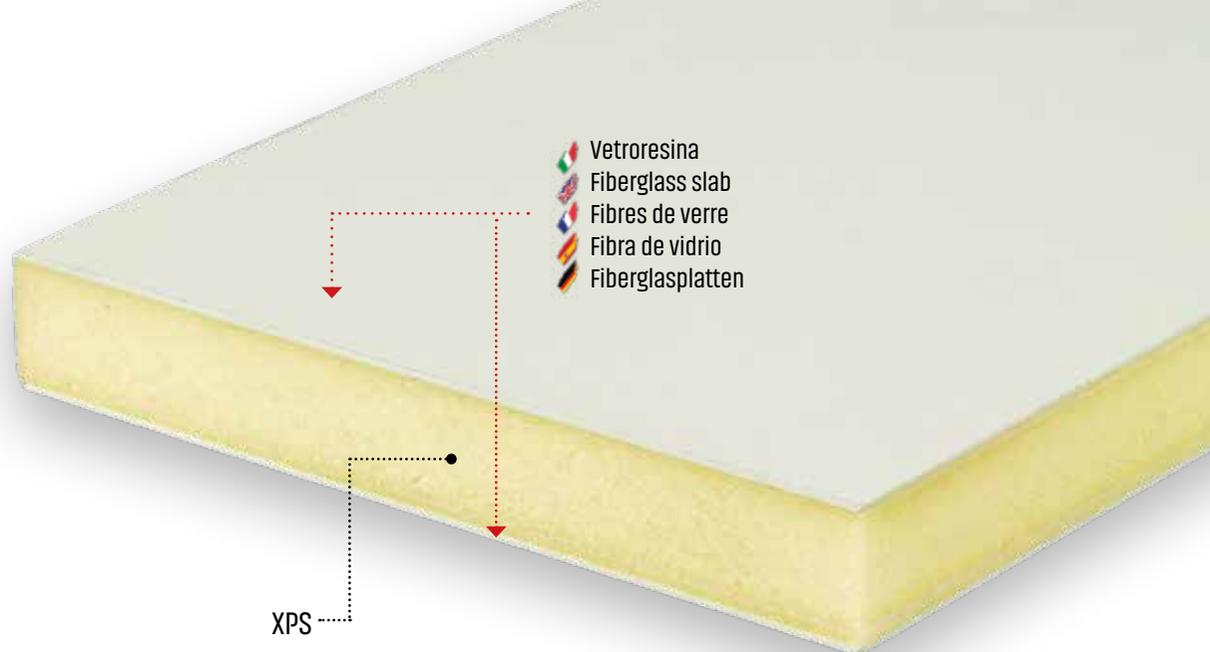
# AP X VTR

## Pannello in doppia vetroresina



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, lastra di vetroresina, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco.



Sandwich panel having externally, on two sides, a slab of fiberglass, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene ) with Euroclass E fire reaction.

Panneau sandwich avec en surface une dalle de fibres de verre des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu.

Panel sandwich realizado con una placa externa, en ambos lados, de fibra de vidrio, y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E.

Sandwichplatte, hergestellt mit Fiberglasplatten auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten).



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di pareti per celle frigorifere, divisori per autolavaggi, box ricovero animali, tamponamenti per cassoni camion.

**OTHERS:** suitable for construction of walls for cold storage, dividers for car washes, pet cases, curtain walls for container trucks

**AUTRE:** adapté pour construction de murs pour le stockage à froid, séparateurs pour des lavages de voiture, des cages pour animaux, des murs-rideaux pour les camions porte-conteneurs.

**OTRO:** adecuado para la construcción de paredes para el almacenamiento en frío, separadores para el lavado de autos, jaulas para animales, paredes para los camiones.

**SONSTIGE:** geeignet für die Herstellung von Wänden für die Kühlung, Trennwände für Autowaschanlagen, Boxen für Tiertransporte, Vorhang-Wände für Container-LKWs.



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 1500x4000; 2000x3000; 2000x4000  
altre dimensioni a richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Check availability*  
*Vérifier la disponibilité en stock*  
*Preguntar disponibilidad en almacén*  
*Lieferverfügbarkeit überprüfen*



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

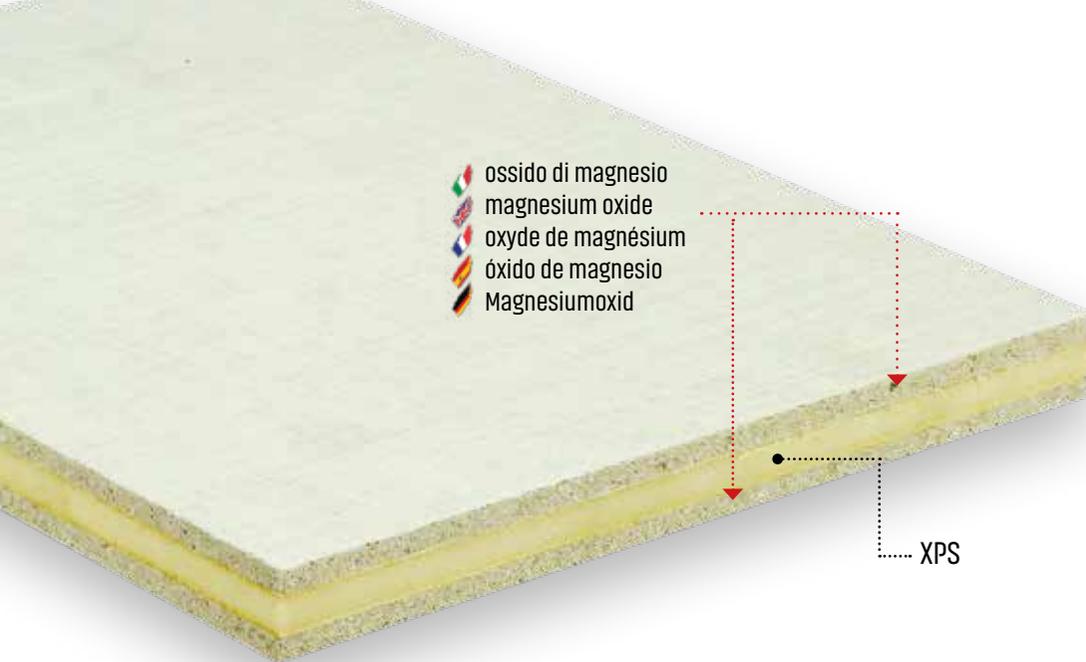
mm. 20; 30; 40; 50;;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request*  
*(conditions to be agreed with Sales Department)*  
*Autres épaisseurs disponibles sur demande*  
*(conditions à valider avec le service commercial)*  
*Otros espesores disponibles bajo pedido*  
*(condiciones a acordar con el departamento comercial)*  
*Anderer Stärke verfügbar auf Anfrage*  
*(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

Bianco Standard



ossido di magnesio  
magnesium oxide  
oxyde de magnésium  
óxido de magnesio  
Magnesiumoxid

XPS



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 1220x2750; 1220x3000  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

mm. 20; 30; 40; 50; 60; 70; 80; 90; 100; 110;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes or thicknesses on request (conditions to be agreed with Sales Department)*  
*Autres dimensions et épaisseurs disponibles sur demande (conditions à valider avec le service commercial)*  
*Otras dimensiones y espesores disponibles bajo pedido (condiciones a acordar con el departamento comercial)*  
*Andere Größen und Stärke verfügbar auf Anfrage (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*

**NOTA:** Pannello nella versione AP X ODM1 con all'esterno la lastra ODM su un solo lato disponibile su richiesta.  
**REMARK:** Sandwich panel with externally only one side covered by a Magnesium oxide sheet (AP X ODM1) available on request.

**NOTE:** Panneau sandwich dans la version AP X ODM1 avec la feuille de oxyde de magnésium sur seulement une côté disponible sur demande.

**NOTA:** Panel en la versión AP X ODM1 con externamente una hoja de oxido de magnesio en una sola cara disponible bajo pedido.

**BEMERKUNG:** Sandwichplatte mit nur eine Seite beschichtet mit Magnesiumoxid (AP X ODM1) verfügbar auf Anfrage.



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

ODM naturale

# AP X ODM

## Pannello in doppio ossido di magnesio



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, lastra in ODM (Ossido di Magnesio) di spessore di circa mm. 3/4/6 in classe A1 di reazione al fuoco, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso) in Euro-classe E di reazione al fuoco.

Sandwich panel having externally, on two sides, a Magnesium Oxide sheet of approx. 3/4/6 mm. thickness with A1 fire resistance, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction.

Panneau sandwich avec en surface une feuille de oxyde de magnésium en épaisseur de environ 3/4/6 mm en classe A1 de protection au feu des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu.

Panel sandwich con externamente, en ambas caras, una hoja de óxido de magnesio en espesor aproximado de 3/4/6 mm. en clase A1 de resistencia al fuego, y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) con reacción al fuego Euroclase E.

Sandwichplatte auf beiden Seiten beschichtet mit Magnesiumoxid in ca. 3/4/6 mm Stärke, mit Brandschutzklasse A1. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudiertes Polystyrol) mit Euroklasse E (Brandverhalten).



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di pareti divisorie, supporto per materiali di finitura per ripiani cucine e componenti di mobili da bagno, spalle e cielini per monoblocco, basi per pavimenti.

**BATH&DECO:** - suitable for creating partitions, | - Support for finishing materials like kitchen counter tops, components for bathroom furnitures | - support for floor coverings

**SDB & DÉCO:** - adapté pour la création d'espaces | - Soutien pour comptoirs de cuisine, composants de meubles de salle de bains | - Bâti pour monobloc et plafonds | - soutien pour la pose au sol des différents matériaux (par exemple céramique, parquet, etc.)

**BAÑO Y DECORACIÓN:** - adecuado para la creación de particiones | - Soporte para materiales de acabado así como superficies de trabajo de cocinas, componentes para muebles de baño | - Espaldas para monobloques | - Espaldas para embocaduras de cajón de persianas | - Soporte para la instalación en piso de distintos materiales (por ejemplo: cerámica, madera, etc.)

**BAD & DEKO:** - geeignet für die Erstellung von Trennwänden, | - Verstärkung von Oberflächen wie Küchenarbeitsplatten und Badmöbeln | - Futter und Begrenzung von Monoblocks | - Unterschicht für Fußböden

# AP W ODM

## Pannello in doppio ossido di magnesio



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, lastra in ODM (Ossido di Magnesio) di spessore di circa mm. 3/4/6 in classe **A1** di reazione al fuoco, all'interno materiale coibente in lana di roccia minerale in classe **A1** di reazione al fuoco.

Sandwich panel having externally, on two sides, a Magnesium Oxide sheet of approx. 3/4/6 mm. thickness with **A1** fire reaction, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene ) with Euroclass **A1** fire reaction.

Panneau sandwich avec en surface une feuille de oxyde de magnésium en épaisseur de environ 3/4/6 mm en classe **A1** de réaction au feu des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse **A1** de réaction au feu.

Panel sandwich con externamente, en ambas caras, una hoja de óxido de magnesio en espesor aproximado de 3/4/6 mm. en clase **A1** de reacción al fuego, y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) con reacción al fuego Euroclase **A1**.

Sandwichplatte auf beiden Außenseiten beschichtet mit Magnesiumoxid in ca. 3/4/6 mm Stärke, mit **A1** Brandverhalten. Innenschicht aus Steinwolle-Isolierung der **A1** Brandverhalten.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

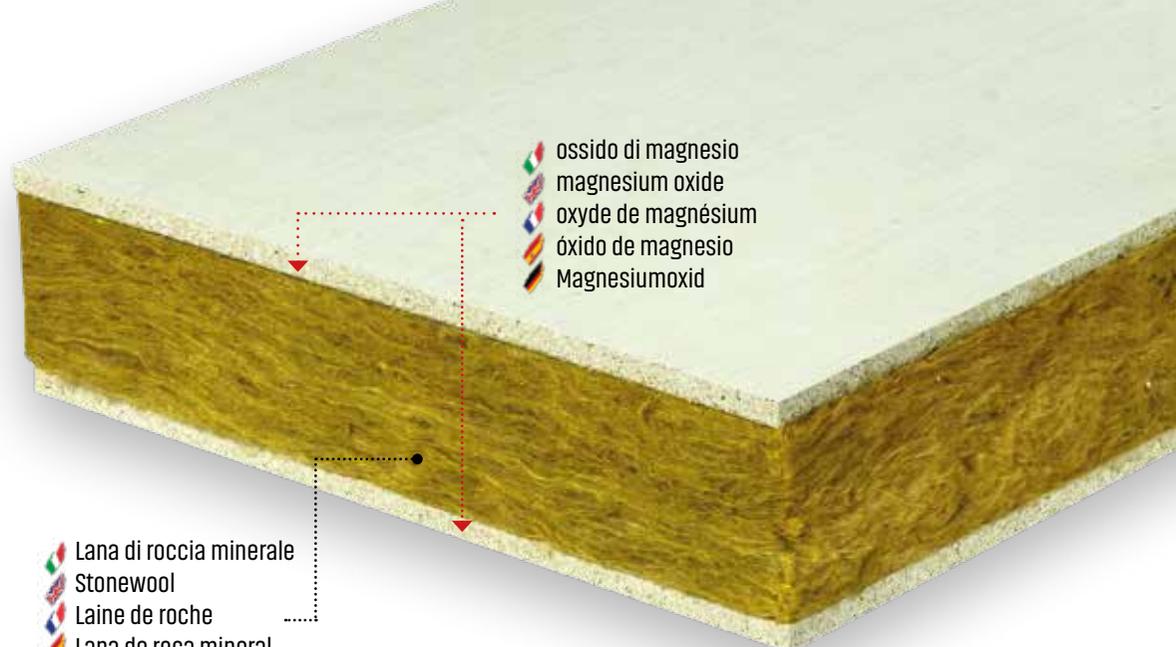
Adatto alla realizzazione di pareti divisorie, isolamento acustico, supporto per materiali di finitura.

**BATH&DECO:** - suitable for creating partitions | - support for finishing materials.  
**OTHER:** Soundproofing

**SDB & DÉCO:** - Idéal pour des cloisons de séparation | - support pour les matériaux de finition  
**AUTRE:** Excellentes propriétés d'insonorisation

**BAÑO Y DECORACIÓN:** - Adecuado para la creación de particiones | - Soporte para los materiales de acabado.  
**OTRO:** Insonorización

**BAD & DEKO:** - Geeignet für die Erstellung von Trennwänden | - Verstärkung von Oberflächen.  
**SONSTIGE:** Schalldämmung



ossido di magnesio  
magnesium oxide  
oxyde de magnésium  
óxido de magnesio  
Magnesiumoxid

Lana di roccia minerale  
Stonewool  
Laine de roche  
Lana de roca mineral  
Steinwolle



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

1220x2750; 1220x3000  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

mm. 32; 42; 52; 62; 72; 82; 92; 102; 112;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes or thicknesses on request (conditions to be agreed with Sales Department)*  
*Autres dimensions et épaisseurs disponibles sur demande (conditions à valider avec le service commercial)*  
*Otras dimensiones y espesores disponibles bajo pedido (condiciones a acordar con el departamento comercial)*  
*Andere Größen und Stärke verfügbar auf Anfrage (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*

**NOTA:** Pannello nella versione AP W ODM1 con all'esterno la lastra ODM su un solo lato disponibile su richiesta.  
**REMARK:** Sandwich panel with externally only one side covered by a Magnesium oxide sheet (AP W ODM1) available on request.

**NOTE:** Panneau sandwich dans la version AP W ODM1 avec la feuille de oxyde de magnésium sur seulement une côté disponible sur demande.

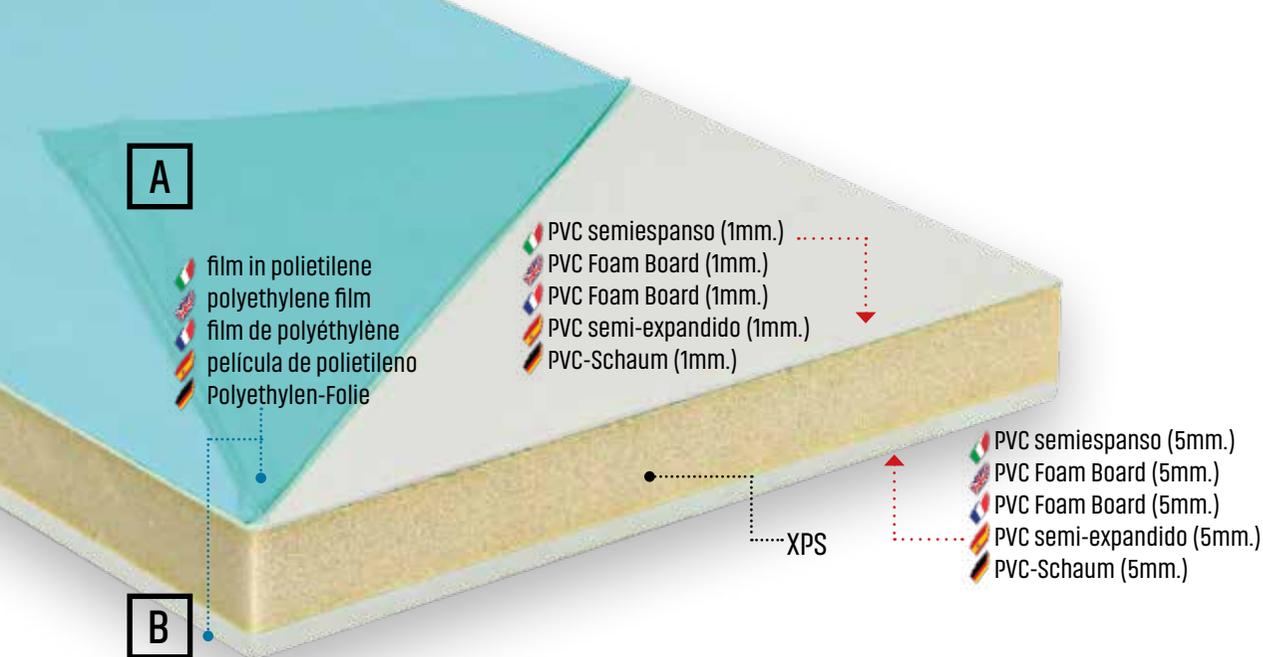
**NOTA:** Panel en la versión AP W ODM1 con externamente una hoja de óxido de magnesio en una sola cara disponible bajo pedido.

**BEMERKUNG:** Sandwichplatte mit nur eine Seite beschichtet mit Magnesiumoxid (AP W ODM1) verfügbar auf Anfrage.



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

ODM naturale



A

film in polietilene  
polyethylene film  
film de polyéthylène  
película de polietileno  
Polyethylen-Folie

PVC semiespanso (1mm.)  
PVC Foam Board (1mm.)  
PVC Foam Board (1mm.)  
PVC semi-expandido (1mm.)  
PVC-Schaum (1mm.)

XPS

PVC semiespanso (5mm.)  
PVC Foam Board (5mm.)  
PVC Foam Board (5mm.)  
PVC semi-expandido (5mm.)  
PVC-Schaum (5mm.)

B



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 2050x3050

Altre dimensioni su richiesta

(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

Other sizes on request

(conditions to be agreed with Sales Department)

Autres dimensions disponibles sur demande

(conditions à valider avec le service commercial)

Otras dimensiones disponibles bajo pedido

(condiciones a acordar con el departamento comercial)

Andere Größen verfügbar auf Anfrage

(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 18; 28; 38; 48;

Altri spessori su richiesta

(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

Other thicknesses on request

(conditions to be agreed with Sales Department)

Autres épaisseurs disponibles sur demande

(conditions à valider avec le service commercial)

Otros espesores disponibles bajo pedido

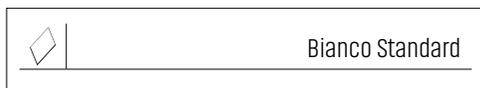
(condiciones a acordar con el departamento comercial)

Andere Stärke verfügbar auf Anfrage

(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche



Bianco Standard

# AP X TOP PVC

## Pannello con doppia lastra in PVC semiespanso



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, una lastra in PVC semiespanso bianco da 1 mm. nel lato A e da 5 mm. nel lato B, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco. Protezione esterna con film in polietilene.

Sandwich panel having externally, on two sides, PVC Foam Board with 1 mm. thickness on side A and 5 mm. thickness on side B, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction. Panel is externally protected by a polyethylene film.

: panneau sandwich avec en surface une feuille de PVC Foam Board (Polychlorure de vinyle) avec épaisseur de 1 mm. coté A et de 5 mm. coté B, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euro-classe E de réaction au feu. Finition externe finale avec un film de polyéthylène.

Panel sandwich con esternamente, en ambas caras, una placa de PVC semi-expandido con espesor 1 mm. en el lado A y 5 mm. en el lado B, y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E. Protección externa con película de polietileno.

Sandwichplatte, hergestellt mit PVC-Schaum-Folie auf beiden Außenseiten, Seite A in 1mm Stärke, Seite B in 5mm Stärke. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten). Außenschutz mit Polyethylen-Folie.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di supporto per materiali di finitura per ripiani cucine e componenti di mobili da bagno.

**BATH&DECO:** suitable for the realization for supporting panels for kitchen counter tops, components for bathroom furnitures

**SDB & DÉCO:** adapté comme soutien pour comptoirs de cuisine, composants de meubles de salle de bains

**BAÑO Y DECORACIÓN:** adecuado para la realización de soportes para superficies de trabajo de cocinas, componentes para muebles de baño

**BAD & DEKO:** geeignet für die Gestaltung der Oberfläche von Küchenarbeitsplatten und Badmöbeln

# AP X FOAM BOARD PVC

## Pannello con doppia lastra in PVC semiespanso



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, lastra in PVC semiespanso bianco da 1 mm., all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco. Protezione esterna con film in polietilene.

Sandwich panel having externally, on two sides, PVC Foam Board with 1 mm. thickness, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction. Panel is externally protected by a polyethylene film.

Panneau sandwich avec en surface une feuille de PVC Foam Board (Polychlorure de vinyle) épaisseur 1 mm. des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu. Finition externe finale avec un film de polyéthylène.

Panel sandwich con externamente, en ambas caras, una placa de PVC semi-expandido (Policloruro de vinilo) con espesor 1 mm., y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E. Protección externa con película de polietileno.

Sandwichplatte, mit 1mm starker Beschichtung aus PVC-Schaum auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten). Außenschutz mit Polyethylen-Folie.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di pannelli per stampa digitale in grande formato.

**ADVERTISING:** suitable for the realization of panels for digital printing in large sizes

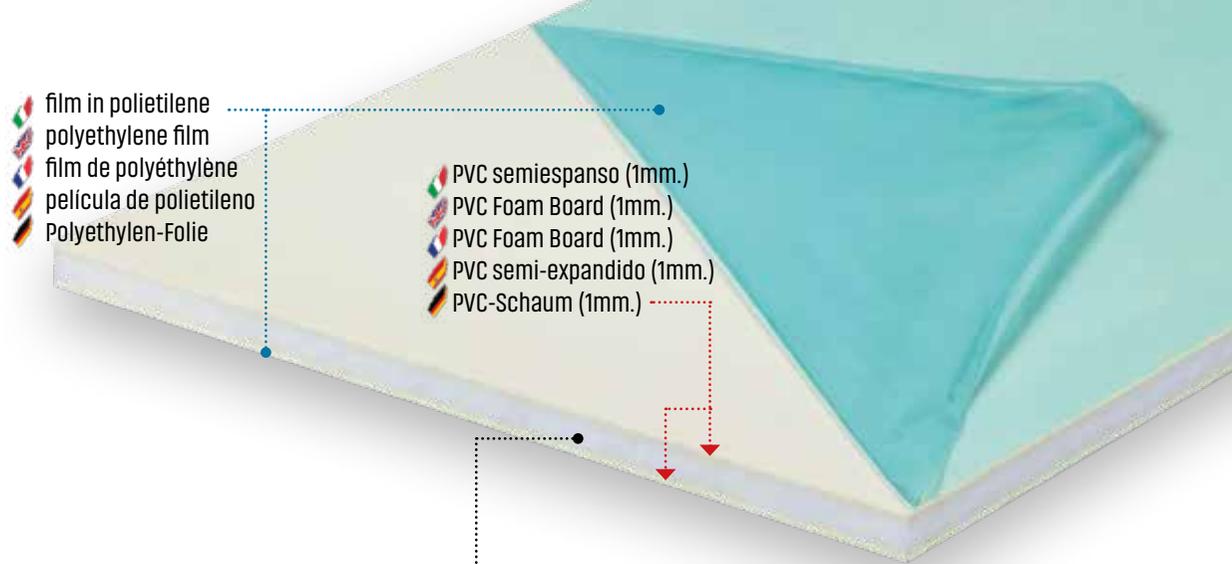
**PUB:** adapté pour la réalisation des panneaux pour l'impression numérique en grand format

**PUBLICIDAD:** adecuado para la realización de paneles para la impresión digital en gran formato

**WERBUNG:** geeignet für die Herstellung von großformatigen Platten für den Digitaldruck

film in polietilene  
polyethylene film  
film de polyéthylène  
película de polietileno  
Polyethylen-Folie

PVC semiespanso (1mm.)  
PVC Foam Board (1mm.)  
PVC Foam Board (1mm.)  
PVC semi-expandido (1mm.)  
PVC-Schaum (1mm.)



XPS



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 2050x3050; 2050x4050  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres dimensions disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

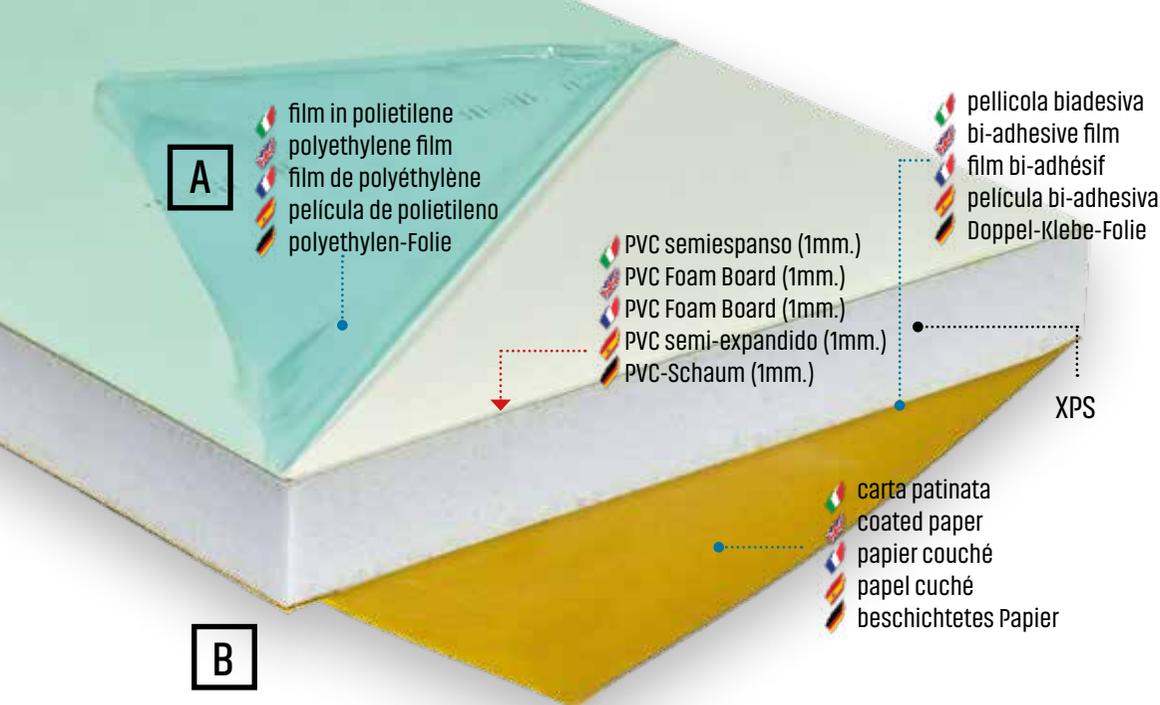
mm. 10; 15; 19;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres épaisseurs disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras espesores disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

Bianco standard



**A**

film in polietilene  
polyethylene film  
film de polyéthylène  
película de polietileno  
polyethylen-Folie

PVC semiespanso (1mm.)  
PVC Foam Board (1mm.)  
PVC Foam Board (1mm.)  
PVC semi-expandido (1mm.)  
PVC-Schaum (1mm.)

pellicola biadesiva  
bi-adhesive film  
film bi-adhésif  
película bi-adhesiva  
Doppel-Klebe-Folie

XPS

carta patinata  
coated paper  
papier couché  
papel cuché  
beschichtetes Papier

**B**



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 1500x3050;  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres dimensions disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*

mm. 10; 15; 19;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres épaisseurs disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras espesores disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

Bianco Standard

# AP X PVC1 ADH1

## Pannello con lastra in PVC semiespanso



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno una lastra in PVC semiespanso bianco da 1 mm da un lato, pellicola biadesiva rinforzata con rete in vetroresina dall'altro. All'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco. Protezione esterna con film in polietilene sul lato in PVC, in carta patinata sul lato della pellicola biadesiva.

Sandwich panel having externally PVC Foam Board (Polyvinylchlorid) with 1 mm. thickness in side A and bi-adhesive film reinforced with fiberglass in side B. Inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction. Panel is externally protected by a polyethylene film on the side A, by a coated paper in side B.

Panneau sandwich avec en surface de coté A un feuille de PVC Foam Board (Pochlorure de vinyile) avec épaisseur de 1 mm., et de coté B un film bi-adhésif renforcé en fibre de verre. A l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu. Finition externe finale avec un film de polyéthylène (coté A) et avec papier couché (de coté B).

Panel sandwich con externamente una placa de PVC semi-expandido con espesor 1 mm. en el lado A y película bi-adhesiva reforzada con fibra de vidrio en el lado B. En el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E. Protección externa con película de polietileno en el lado A, con papel cuché en el lado B.

Sandwichplatte, Seite A mit PVC-Schaum in 1mm Stärke, Seite B mit glasfaserverstärkter Doppel-Klebe-folie. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten). Außenschutz mit Polyethylen-Folie (Seite A) und beschichtetes Papier (Seite B).



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di pannelli per stampa digitale in grande formato, da incollare su pareti esistenti.

**ADVERTISING:** suitable for making panels for digital printing in large format, to be glued to existing walls.

**PUB:** adapté pour la réalisation de panneaux pour l'impression numérique en grand format, à coller aux murs existants.

**PUBLICIDAD:** adecuado para la fabricación de paneles para la impresión digital en gran formato, para aplicar en paredes existentes.

**WERBUNG:** geeignet für die Herstellung von Platten für den Digitaldruck im Großformat, zum Beschichten bestehender Wände.

# AP X CRT (PAPER PRINT)

## Pannello con doppio foglio in carta



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, foglio in carta, all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), con Euroclasse **E** di reazione al fuoco. Protezione esterna con film in polietilene su richiesta.

- Sandwich panel having externally, on two sides, paper foil and inside insulating material XPS (extruded polystyrene), with Euroclass **E** fire reaction. Panel can be externally protected by a polyethylene film, on request.
- Panneau sandwich avec en surface une feuille de papier des deux côtés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse **E** de réaction au feu. Finition externe finale avec un film de polyéthylène sur demande.
- Panel sandwich realizado, externamente en ambos lados, con una hoja de papel, y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase **E**. Protección externa con película de polietileno (bajo pedido).
- Sandwichplatte hergestellt mit Papierblatt auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse **E** (Brandverhalten). Außenschutz mit Polyethylen-Folie auf Anfrage.



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di pannelli per la stampa digitale in grande formato, supporti per grafica pubblicitaria, stampa a getto d'inchiostro e stand fieristici. Adatti per eventi di durata limitata in ambienti interni.

- ADVERTISING:** suitable for the realization of panels for digital printing in large sizes, advertising graphics, inkjet printing and exhibition stands. Recommended for limited time applications in dry environment.
- PUB:** adapté pour la réalisation des panneaux pour l'impression numérique en grand format, la publicité graphique, l'impression jet d'encre et les stands d'exposition. Conseillés pour des applications limitées dans le temps à l'intérieur.
- PUBLICIDAD:** adecuado para la realización de paneles para la impresión digital en gran formato, soportes para diseño gráfico, inyección de tinta y stands de exposición. Adecuados para eventos de duración limitada en ambientes internos.
- WERBUNG:** geeignet für die Herstellung von großformatigen Platten für den Digitaldruck, Unterstützung für Werbegrafiken, Tintenstrahldruck und Messestände. Geeignet für zeitlich begrenzte Veranstaltungen in Innenräumen.

film in polietilene (su richiesta)  
 polyethylene film (on request)  
 film de polyéthylène (sur demande)  
 película de polietileno (bajo pedido)  
 Polyethylen-Folie (auf Anfrage)

foglio in carta  
 paper foil  
 feuille de papier  
 hoja de papel  
 Papierblatt



XPS



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen

mm. 2050x3050  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres dimensions disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras dimensiones disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Größen verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 10; 15; 19;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other thicknesses on request  
(conditions to be agreed with Sales Department)  
Autres épaisseurs disponibles sur demande  
(conditions à valider avec le service commercial)  
Otras espesores disponibles bajo pedido  
(condiciones a acordar con el departamento comercial)  
Andere Stärke verfügbar auf Anfrage  
(Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*

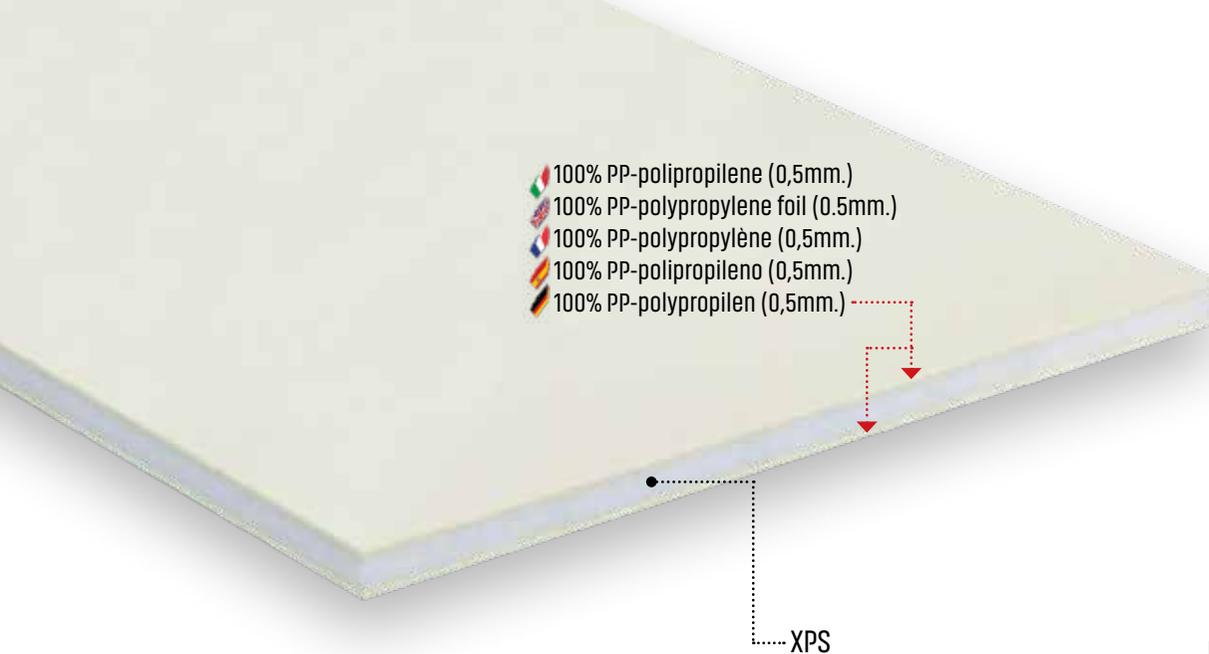


Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

Bianco standard

# AP X PP

## Pannello con doppio foglio in 100% Polipropilene



- 100% PP-polypropilene (0,5mm.)
- 100% PP-polypropylene foil (0.5mm.)
- 100% PP-polypropylène (0,5mm.)
- 100% PP-polipropileno (0,5mm.)
- 100% PP-polypropilen (0,5mm.)

XPS



Descrizione  
Description  
Description  
Descripción  
Beschreibung

Pannello sandwich realizzato con all'esterno, sui due lati, foglio in PP (polipropilene) bianco da 0,5 mm., e all'interno materiale coibente in XPS (polistirene estruso), in Euroclasse E di reazione al fuoco.

Sandwich panel having externally, on two sides, 100% PP foil (polypropylene) with 0.5 mm. thickness, and inside insulating material XPS (extruded polystyrene) with Euroclass E fire reaction.

Panneau sandwich avec en surface une feuille de PP (Polypropylène) épaisseur 0,5 mm. des deux cotés, et à l'intérieur du polystyrène extrudé XPS isolant Euroclasse E de réaction au feu.

Panel sandwich con esternamente, en ambas caras, una hoja en 100% PP (Polipropileno) con espesor 0,5 mm., y en el interior aislante térmico XPS (poliestireno extruido) en reacción al fuego Euroclase E.

Sandwichplatte, mit 0,5mm starker Beschichtung aus 100% PP (Polypropylen) auf beiden Außenseiten. Innenschicht: Isoliermaterial XPS (extrudierter Polystyrol), mit der Euroklasse E (Brandverhalten).



Applicazioni  
Applications  
Applications  
Aplicaciones  
Anwendungen

Adatto alla realizzazione di pannelli per stampa digitale in grande formato. **Anche per utilizzo in ESTERNI** (vedi scheda tecnica, disponibile su sito web).

**ADVERTISING:** suitable for the realization of panels for digital printing in large sizes. **Also for OUTDOOR use** (see technical data sheet, available on the website).

**PUB:** adapté pour la réalisation de panneaux pour l'impression numérique en grand format. **Aussi adapté pour utilisation à l'EXTÉRIEUR** (voir fiche technique, disponible sur le site web).

**PUBLICIDAD:** adecuado para la realización de paneles para la impresión digital en gran formato. **También para uso en EXTERNO** (ver ficha técnica, disponible en el sitio web).

**WERBUNG:** geeignet für die Herstellung von großformatigen Platten für den Digitaldruck. **Auch für Außenbereich** (siehe Datenblatt verfügbar, auf der Webseite).



Dimensioni  
Sizes  
Dimensions  
Dimensiones  
Größen



Spessori  
Thickness  
Épaisseur  
Espesor  
Stärke

mm. 1530x3050; 2050x3050  
Altre dimensioni su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

mm. 10; 15; 19;  
Altri spessori su richiesta  
(condizioni da discutere con Ufficio Commerciale)

*Other sizes or thicknesses on request (conditions to be agreed with Sales Department)*  
*Autres dimensions et épaisseurs disponibles sur demande (conditions à valider avec le service commercial)*  
*Otras dimensiones y espesores disponibles bajo pedido (condiciones a acordar con el departamento comercial)*  
*Andere Größen und Stärke verfügbar auf Anfrage (Bedingungen die Verkaufsabteilung abzustimmen)*

**NOTA:** Si consiglia l'utilizzo di guanti durante la movimentazione.

**REMARK:** We recommend the use of gloves during handling.

**NOTE:** Nous recommandons l'emploi des gants lors de la manipulation.

**NOTA:** Se recomienda el uso de guantes durante la manipulación.

**BEMERKUNG:** Wir empfehlen den Gebrauch von Handschuhen während der Handhabung.



Finitura  
Finish  
Finition  
Acabado  
Oberfläche

Bianco Standard

Anwendungsbereiche	Aplicaciones	Applications	Applications	Applicazioni	AP X ACP	AP E ACP	AP E MDF AL	AP X ODM	AP W ODM	AP E MDF LP	AP X VTR	AP X IRON	AP X AL	AP X DOOR PVC-R	AP X ADHESIVE	AP X TOP PVC	AP X FOAM BOARD PVC	AP X PVC1 ADH1	AP X CRT	AP X PP
Flächen für visuelle Kommunikation	Carteles de señalización	Communication visuelle	Visual communication	Cartellonistica	X	X											X	X	X	X
Herstellung von großformatigen Platten für den Digitaldruck	Para la realización de paneles para la impresión digital en gran formato	Réalisation de panneaux pour l'impression numérique en grand format.	For the realization of panels for digital printing in large sizes	Pannelli per stampa digitale in grande formato	X	X											X	X	X	X
Herstellung von großformatigen Platten für den Digitaldruck. Auch für <b>Außenbereich</b> (Datenblatt verfügbar auf Anfrage).	Para la realización de paneles para la impresión digital en gran formato. También para uso en <b>EXTERNO</b> (ficha técnica disponible bajo pedido).	Réalisation de panneaux pour l'impression numérique en grand format. Aussi adapté pour utilisation à l' <b>extérieur</b> (fiche technique disponible sur demande).	For the realization of panels for digital printing in large sizes. Also for <b>OUTDOOR</b> use (technical data sheet available on request).	Pannelli per stampa digitale in grande formato. Anche per utilizzo in <b>ESTERNI</b> (scheda tecnica a richiesta).	X															X
Herstellung von großformatigen Platten für den Digitaldruck im Großformat, zum beschichten bestehender Wände	Para la fabricación de paneles para la impresión digital en gran formato, para aplicar en paredes existentes	Réalisation de panneaux pour l'impression numérique en grand format, à coller aux murs existants	For making panels for digital printing in large format, to be glued to existing walls	Pannelli per stampa digitale in grande formato, da incollare su pareti esistenti														X		
Für Innen und Außentüren mit Rahmen in verschiedenen Materialien (Aluminium, Stahl, usw.).	Insertos para puertas internas y externas con un marco de aluminio, acero, etc.	Remplissage des portes internes et externes avec un cadre en aluminium, acier, etc.	Inserts in interior and exterior doors with frames in different materials (aluminum, steel, etc.).	Tamponamento per porte interne ed esterne con telaio portante in alluminio acciaio, ecc.	X	X							X	X						
Für die Herstellung von Vorhangfäden	Para la realización de fachadas continuas	Réalisation de rideaux pour façades continues	For the realization of curtain walls	Facciate continue	X	X							X							
Monoblockfutter für Fenster und Türen	Espaldas monobloque de ventanas y puertas	Support monobloc portes et fenêtres	Monoblock shoulders for windows and doors	Spalle monoblocco finestre, porte e ciellini				X												
Für Innentüren mit Holzrahmen oder zum Einsatz in Aluminiumprofile	Para la realización de puertas internas, sean acabadas con un marco perimetral en madera recortada que insertadas en un perfil de aluminio	Réalisation de portes intérieures, soit pour la finition avec un cadre périphérique en bois coupé que pour l'insertion dans un profilé en aluminium	For the realization of inserts for internal doors, finished with a perimeter frame in wood beaded as much as inserted in aluminum profiles.	Ante per porte interne, sia finite con telaio perimetrale in legno bordato che da inserire in profilo di alluminio						X				X						
Außentüren	Puertas exteriores	Portes extérieures	For exterior doors	Tamponamenti per portoni industriali	X	X						X	X	X						
Für die Herstellung von Türpaneelen, die mit verschiedenen Oberflächen beschichtet werden können.	Para la realización de paneles para puertas donde el usuario puede aplicar laminados y chapas de diversos acabados	Réalisation de panneaux pour portes où l'utilisateur peut coller feuilles de différentes finitions	For the realization of panels for doors where the user can glue decorative sheets of various finishes	Pannelli per porte dove l'utilizzatore può incollare laminati e lamiere di varie finiture											X					
Für tragende Trennwände	Insertos de tabiques con estructura portante a parte	Cloisons de séparation	Partition walls with bearing structure apart	Tamponamento di pareti divisorie con struttura portante a parte	X	X	X			X			X	X						
Decken	Techos	Plafonds	Ceilings	Controsoffitti	X	X														
Isolierbeschichtung für bestehende Wände, die besonderer Feuchtigkeit ausgesetzt sind	Revestimientos aislantes para paredes existentes expuestas a la humedad	Revêtements isolants pour murs existants exposés à l'humidité	Insulating coatings for existing walls exposed to moisture,	Rivestimenti isolanti per pareti esistenti particolarmente esposte all'umidità				X	X											
Isolierung von Böden	Aislamientos de suelos	Isolation de sols	Floors insulation	Isolamenti di pavimenti.				X												
Für die Erstellung von Trennwänden	Para la creación de particiones	Pour des cloisons de séparation	Standalone partition walls	Pareti divisorie				X	X											
Unterschicht für Fußböden	Soporte para la instalación en piso de distintos materiales (por ejemplo: cerámica, madera, etc.)	Soutien pour la pose au sol des différents matériaux (par exemple céramique, parquet, etc.)	Support for floor coverings	Basi per pavimenti				X												
Verstärkung von Oberflächen wie Küchenarbeitsplatten und Badmöbeln	Soporte para materiales de acabado así como superficies de trabajo de cocinas, componentes para muebles de baño	Soutien pour comptoirs de cuisine, composants de meubles de salle de bains	Support for finishing materials like kitchen counter tops, components for bathroom furnitures	Supporto per materiali di finitura tipo ripiani cucine e componenti mobili da bagno				X								X				
Für die Herstellung von Wänden für die Kühlung	Para la construcción de paredes para el almacenamiento en frío	Pour construction de murs pour le stockage à froid	For construction of walls for cold storage	Pareti per celle frigorifere							X		X							
Trennwände für Autowaschanlagen	Separadores para el lavado de autos	Séparateurs pour des lavages de voiture	Dividers for car washes	Divisori per autolavaggi							X			X						
Boxen für Tiertransporte	Jaulas para animales	Des cages pour animaux, des	Pet cases	Box ricovero animali				X	X		X			X						
Vorhangwände für Containerlkw	Paredes para los camiones	Murs rideaux pour les camions porteconteneurs	Curtain walls for container trucks	Tamponamenti per cassoni camion	X						X	X	X							
Schalldämmung	Insonorización	Insonorisation	Soundproofing	Isolamento acustico					X											
Geeignet für den Einsatz im Naßbereich	Adecuado para ambientes húmedos	Approprié aux endroits humides	Used also in wet environments	Utilizzabile per ambienti umidi	X	X														

 STAMPA DIGITALE  
 ADVERTISING  
 PUB  
 PUBLICIDAD  
 WERBUNG

 SERRAMENTI  
 BUILDING  
 BÂTI  
 CONSTRUCCIÓN  
 BAU

 ARREDO  
 BATH & DECO  
 SALLE DE BAIN & DÉCO  
 BAÑO Y DECORACIÓN  
 BAD & DEKO

 PRODOTTI SPECIALI  
 SPECIAL PRODUCTS  
 PRODUITS SPECIAUX  
 PRODUCTOS ESPECIALES  
 SONDERPRODUKTE



### AIRPAN S.r.l.

Via Nazario Sauro, 58/A | 42021 Barco di Bibbiano (RE) - Italy

Tel. +39 0522 875823

Mob Italy +39 327 46 46 199 | Mob Export +39 340 22 01180

Mail: vendite@airpan.net | export@airpan.net

www.airpan.net

Codice Fiscale e P.Iva/ Vat Number 02690720350

#### Raccomandazioni - Advice - Recommendations - Recomendaciones - Empfehlungen

**I pannelli devono essere conservati all'interno, nel loro imballaggio originale**, tenuti a distanza di almeno 1 metro da dispositivi di riscaldamento. I pannelli devono essere protetti dal calore e dalla luce del sole. In magazzino non si deve raggiungere un grado di umidità superiore all'85% od una temperatura superiore ai 35°C. I pannelli devono essere trasportati in camion chiusi e imballati su un pallet. **Si consiglia l'utilizzo di guanti durante la movimentazione.**

**Panels should be stored inside, in their original packaging**, kept at a distance of 1 meter away from heating devices. The Panels should be protected from heat and sunlight. The warehouse should not achieve a humidity degree greater than 85% neither a temperature greater than 35°C. Panels should be transported in covered trucks and secured on a pallet. **We recommend the use of gloves during handling.**

**Les panneaux doivent être conservés à l'intérieur, dans leur emballage d'origine**, à au moins 1 mètre des appareils de chauffage. Les panneaux doivent être protégés de la chaleur et de la lumière du soleil. Dans l'entrepôt, on ne doit pas atteindre un degré d'humidité supérieur à 85% ou une température supérieure à 35°C. Les panneaux doivent être transportés dans des camions couverts et stockés sur une palette. **Nous recommandons l'utilisation de gants pendant la manipulation.**

**Los paneles deben mantenerse dentro, en su embalaje original**, a una distancia mínima de 1 metro de los dispositivos de calentamiento. Los paneles deben estar protegidos del calor y la luz solar. En el almacén no se debe alcanzar un grado de humedad superior al 85% o una temperatura superior a 35°C. Los paneles deben ser transportados en camiones cubiertos y colocados sobre paletas. **Recomendamos el uso de guantes durante el manejo.**

**Die Platten müssen in der Originalverpackung** in einem Abstand von mindestens 1 m von Heizgeräten **innen aufbewahrt werden**. Die Platten müssen vor Hitze und Sonnenlicht geschützt werden. Im Lager darf die Luftfeuchtigkeit von mehr als 85% oder die Lufttemperatur von mehr als 35°C nicht erreichen. Die Platten müssen in geschlossenen LKWs transportiert und auf einer Palette gelagert werden. **Wir empfehlen die Verwendung von Handschuhen während der Handhabung.**